



Lakshmikumaran
& Sridharan
attorneys

International Trade

amicus

印度Lakshmikumaran & Sridharan
律师事务所电子新闻简报

2017年11月-第77期

国际贸易 法律月刊

内容

文章

即将到来的世贸组织部长级会议：印度的期望 2

贸易救济新闻

对中国采取的贸易救济措施 3

中国采取的贸易救济措施 9

世贸组织新闻 10

判决理由 12

November
2017



Article 文章

The upcoming WTO Ministerial Conference: What to expect for India 即将到来的世贸组织部长级会议：印度的期望

By **Edouard Descotis**

Every two years the 164 Members of the World Trade Organization (“WTO”) gather in a Ministerial Conference to give political direction to the world trade body and negotiate new instruments to better regulate international trade. The next meeting is scheduled to be held in Buenos Aires on 10-13 December 2017 and the agenda is yet to be decided. Over the last few months, developed and developing countries have been battling to impose their own items for the discussions. On the one hand, developed countries are pushing for discussions on new issues such as e-commerce and investment. On the other hand, developing countries led by India first wish to reach a deal on issues still under negotiation before moving on to open new discussions. The outcome of the Ministerial Conference is likely to reflect the diverging interests of WTO Members. Over the last few years, India has adopted a strong stance at the WTO and has battled to clinch a peace clause on food security at the Bali Ministerial Conference in 2013. India is expected to play hard ball on this issue in Buenos Aires but what about the other issues?

India’s stance and priorities

India has been a key player in WTO negotiations and the position taken by India is likely to influence the talks in Buenos Aires. Indeed, India has often led the discussions on behalf of the developing countries. Ahead of the Ministerial Conference, India has argued that the negotiations of the Doha Development Round should first be concluded before turning to new

issues. The Doha Development Round has been ongoing since 2001 without any agreement so far. The discussions have dragged on due to the fact that “nothing will be agreed unless everything is agreed”. Two elements of the Doha Development Round are of particular interest for India: agriculture and trade in services. Over the last few months, India has been at the forefront of discussions on trade in services and even called for a trade facilitation agreement for services by submitting a proposal in February 2017. The priorities of India are clear for the upcoming WTO gathering - Circumscribe the discussions to the pending issues of the Doha Development Round and rally around the proposal on trade facilitation for services.

E-commerce

Developed countries including the United States and the European Union are pushing for discussions on e-commerce in Buenos Aires. India appears extremely reluctant to make any commitments on these issues as it believes that they could limit its policy space. Despite the huge discrepancy between developed and developing countries on e-commerce capacity, developing countries do not form a homogeneous group on e-commerce. China has said they are open to engage in discussions on new rules to liberalize cross-border e-commerce. While China argues the new rules should focus on the promotion and facilitation of cross-border trade in goods sold on the internet and take into account the specific needs of developing countries, India claims that the proposal supported by

developed countries could provide unfair market access to foreign companies and threaten the domestic e-commerce platforms.

Investment

Important developments in the field of investment recently happened in India. In July 2016, India decided to unilaterally terminate Bilateral Investment Treaties (BITs) signed with 58 countries. Reportedly, the BITs were allowed to expire on April 1, 2017. India has been pushing for the conclusion of new BITs based on a template text providing for new provisions. The decision to negotiate new BITs has been guided

by the disputes initiated by several foreign investors suing India under multiple BITs. Proposals to launch discussions on investment facilitation have been made by developed countries and several WTO Members, including China, Korea and Russia. The strategy followed by India is to negotiate investment provisions on bilateral ground and not to support any multilateral talks on investment facilitation at the WTO.

[The author is a Principal Associate, International Trade Practice, Lakshmikumaran & Sridharan, New Delhi]



Trade Remedy News 贸易救济新闻

Trade Remedy measures against China

对中国采取的贸易救济行动

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
Alloy aluminium sheet 铝合金薄板	US 美国	ADD and CVD investigation initiated 发起反倾销和反补贴调查	MOFCOM news dated 29-11-2017 2017年11月29日, 商务部新闻
Aluminium exclusion 铝挤压件产品	Columbia 哥伦比亚	ADD continues after sunset review 日落复审后继续征收反倾销税	MOFCOM news dated 20-10-2017 2017年10月20日, 商务部新闻
Aluminum Foil 铝箔	USA 美国	ADD - Affirmative preliminary determination of Sales at Less-Than- Fair Value 反倾销-肯定性低于正常价值初裁	82 FR 50858 [A-570-053], dated 2- 11-2017 2017年11月2日, 82 FR 50858 [A- 570-053]
Aluminium radiators 铝散热器	EU 欧盟	ADD sunset review initiated 发起反倾销日落复审	EU 2017/C 377/11, dated 9-11- 2017 2017年11月9日, EU 2017/C 377/11
Aluminium zinc coated steel 镀铝锌板	Australia 澳大利亚	ADD and CVD sunset review initiated 发起反倾销和反补贴日落复审调查	MOFCOM news dated 17-11-2017 2017年11月17日, 商务部新闻

Carton-Closing Staples 封箱钉	USA 美国	ADD - Affirmative preliminary determination of Sales at Less-Than-Fair Value 反倾销-肯定性低于正常价值初裁	82 FR 51213 [A-570-055], dated 3-11-2017 2017年11月3日, 82 FR 51213 [A-570-055]
Cast Iron Soil Pipe Fittings 铸铁污水管	USA 美国	ADD - Preliminary Determination in the Less-Than-Fair-Value Investigation, postponed 反倾销-延期发布低于正常价值调查初裁	82 FR 55989 [A-570-062], dated 27-11-2017 2017年11月27日, 82 FR 55989 [A-570-062]
Cellophane Transparent Film 透明玻璃纸薄膜	India 印度	ADD Sunset Review terminated pursuant to Delhi High Court Order 根据德里高等法院裁决终止反倾销日落复审	F. No. 14/7/2005- DGAD, dated 9-11-2017 2017年11月9日, 第14/7/2005-DGAD号
Ceramic sanitary ware 陶瓷洁具	Argentina 阿根廷	Affirmative ADD preliminary finding but not to impose duty 肯定性反倾销初裁但不征收反倾销税	MOFCOM news dated 16-11-2017 2017年11月16日, 商务部新闻
Ceramic tiles 瓷砖	EU 欧盟	Definitive anti-dumping duty imposed after sunset review 日落复审后征收最终反倾销税	Commission Implementing Regulation (EU) 2017/2179, dated 23-11-2017 2017年11月23日, 欧盟执行委员会第2017/2179号公告
Citric acid and certain salts of citric acid 柠檬酸和柠檬酸盐产品	Brazil 巴西	ADD continues after sunset review 日落复审后继续征收反倾销税	MOFCOM news dated 20-10-2017 2017年10月20日, 商务部新闻
Coated printing paper 涂布印刷纸	Korea 韩国	ADD affirmative preliminary finding 反倾销肯定性初裁	MOFCOM news dated 20-11-2017 2017年11月20日, 商务部新闻
Cold Rolled Flat Product of Stainless Steel 不锈钢冷轧平板产品	India 印度	Definite anti-circumvention duty imposed on circumventing products 对于规避反倾销税的产品征收最终反规避税	52/2017-Cus. (ADD), dated 24-10-2017 2017年10月24日, 52/2017-Cus. (ADD)
Cold-Drawn Mechanical Tubing of Carbon and Alloy Steel 碳钢和合金钢冷拔机械管	USA 美国	ADD - Preliminary Affirmative Determination of Sales at Less-Than-Fair Value 反倾销-肯定性低于正常价值初裁	82 FR 55574 [A-570-058], dated 22-11-2017 2017年11月22日, 82 FR 55574 [A-570-058]
Colour coated/pre-painted flat products of alloy or non-alloy steel 彩色合金或非合金涂层/预涂层平板产品	India 印度	Definitive anti-dumping duty imposed (benchmark basis) 征收最终反倾销税(参照价格)	49/2017-Cus. (ADD), dated 17-10-2017 2017年10月17日, 49/2017-Cus. (ADD)

Crystalline Silicon Photovoltaic Cells 晶体硅光伏电池	USA 美国	ADD and CVD – Initiation of changed circumstances review for consideration of revocation of ADD and CVD 反倾销和反补贴-发起取消双反的情势变更复审	82 FR 55987 [A-570-979, C-570-980], dated 27-11-2017 2017年11月27日, 82 FR 55987 [A-570-979, C-570-980]
Crystalline Silicon Photovoltaic Cells 晶体硅光伏电池	USA 美国	ADD and CVD sunset review initiated 发起反倾销和反补日落复审	82 FR 50612 [A-570-979 and C-570-980], dated 1-11-2017 2017年11月1日, 82 FR 50612 [A-570-979和C-570-980]
Deformed concrete reinforcing steel bar 异性混凝土钢筋	Pakistan 巴基斯坦	ADD affirmative final finding 反倾销肯定性终裁	MOFCOM news dated 23-10-2017 2017年10月23日, 商务部新闻
Denim fabric 牛仔布	Columbia 哥伦比亚	Affirmative ADD preliminary finding 肯定性反倾销初裁	MOFCOM news dated 30-11-2017 2017年11月30日, 商务部新闻
Diamond Sawblades and Parts 金刚石锯片及其部件	USA 美国	ADD - Preliminary determination that Chengdu Huifeng New Material Technology is successor-in-interest to Chengdu Huifeng Diamond Tools 反倾销-初步裁决成都Huifeng新材料科技是成都Huifeng金刚石工具的继承者	82 FR 51605 [A-570-900], dated 7-11-2017 2017年11月7日, 82 FR 51605 [A-570-900]
Electric bicycles 电动自行车	EU 欧盟	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM news dated 23-10-2017 2017年10月23日, 商务部新闻
Electric heating appliance for home use 家用电暖气	Argentina 阿根廷	ADD duty increased after changed circumstances review 情势变更复审后增加反倾销税率	MOFCOM news dated 14-11-2017 2017年11月14日, 商务部新闻
Fine Denier Polyester Staple Fiber 细旦涤纶短纤	USA 美国	CVD - Preliminary Affirmative Countervailing Duty Determination 反补贴-肯定性初裁	82 FR 51396 [C-570-061], dated 6-11-2017 2017年11月6日, 82 FR 51396 [C-570-061]
Flat-rolled Products of Iron or Non-Alloy Steel, of a width of 600mm, less or more, Clad, Plated or Coated 有包层、镀或涂的铁或非合金钢扁轧制品	Egypt 埃及	ADD investigation terminated 终止反倾销调查	MOFCOM news dated 16-10-2017 2017年10月16日, 商务部新闻
Forged Steel Fittings 锻钢件	USA 美国	CVD investigation initiated 发起反补贴调查	82 FR 50623 [C-570-068], dated 1-11-2017 2017年11月1日, 82 FR 50623 [C-570-068]

Forged Steel Fittings 锻钢件	USA 美国	ADD - Initiation of Less-Than-Fair-Value Investigations 反倾销-发起低于正常价值调查	82 FR 50614 [A-570-067], dated 1-11-2017 2017年11月1日, 82 FR 50614 [A-570-067]
Fresh Garlic 新鲜大蒜	USA 美国	ADD continued after sunset review 日落复审后继续征收反倾销税	82 FR 51394 [A-570-831], dated 6-11-2017 2017年11月6日, 82 FR 51394 [A-570-831]
Geogrid/ Geostrips/ Geostraps made of Polyester or Glass Fiber in all its forms (including all widths and lengths) 土工栅格	India 印度	ADD Sunset Review terminated pursuant to Delhi High Court Order 根据德里高等法院裁决终止反倾销日落 复审	Office Memo in F.No.15/14/2016- DGAD, dated 9-11-2017 2017年11月9日, 第15/14/2016- DGAD号公报
Hardwood Plywood Products 硬木胶合板	USA 美国	Final affirmative determination of countervailable subsidies 肯定性补贴终裁	82 FR 53473 [C-570-052], dated 16-11-2017 2017年11月16日, 82 FR 53473 [C-570-052]
Hardwood Plywood Products 硬木胶合板	USA 美国	ADD - Final Determination of Sales at Less Than Fair Value 反倾销-肯定性低于正常价值终裁	82 FR 53460 [A-570-051], dated 16-11-2017 2017年11月16日, 82 FR 53460 [A-570-051]
Honey 蜂蜜	USA 美国	ADD sunset review initiated 发起反倾销日落复审	82 FR 50612 [A-570-863], dated 1- 11-2017 2017年11月1日, 82 FR 50612 [A- 570-863]
Hot-rolled steel coil 热轧钢卷	Turkey 土耳其	Affirmative ADD final finding 肯定性反倾销终裁	MOFCOM news dated 30-11-2017 2017年11月30日, 商务部新闻
Lined Paper Products 横格纸	USA 美国	ADD – Affirmative sunset review 反倾销-肯定性日落复审裁决	82 FR 51812 [A-570-901], dated 8- 11-2017 2017年11月8日, 82 FR 51812 [A- 570-901]
Metronidazole 甲硝唑	India 印度	ADD Sunset Review terminated pursuant to Delhi High Court Order 根据德里高等法院裁决终止反倾销日落 复审	F.No. 7/6/ 2017-DGAD, dated 9- 11-2017 2017年11月9日, 第7/6/ 2017- DGAD号
New and retreaded tyres for buses or lorries 全新或翻新卡车或客车 轮胎	EU 欧盟	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM news dated 17-10-2017 2017年10月17日, 商务部新闻

Open mesh fabrics of glass fibres 玻璃纤维网格织物	EU 欧盟	ADD continues after sunset review 日落复审后继续征收反倾销税	MOFCOM news dated 9-11-2017 2017年11月9日, 商务部新闻
Para Nitro Aniline (PNA) 硝基苯胺	India 印度	Definitive anti-dumping duty imposed 征收最终反倾销税	46/2017-Cus. (ADD), dated 4-10-2017 2017年10月4日, 46/2017-Cus. (ADD)
Polyethylene terephthalate resin (PET resin) 聚对苯二甲酸乙二醇树脂	Canada 加拿大	Preliminary determinations of dumping and subsidizing 初裁存在倾销和补贴	Canada Border Service Agency Notice dated 16-11-2017 2017年11月16日, 加拿大边境服务署公告
Polytetrafluoroethylene (PTFE) Resin 聚四氟乙烯树脂	US 美国	ADD and CVD investigation initiated 发起反倾销和反补贴调查	MOFCOM news dated 23-10-2017 2017年10月23日, 商务部新闻
Quilted fabric 绗缝面料	Turkey 土耳其	ADD affirmative final finding 反倾销肯定性终裁	MOFCOM news dated 20-10-2017 2017年10月20日, 商务部新闻
Rubber balloon of different shapes 橡胶气球	Argentina 阿根廷	Affirmative ADD final finding 肯定性反倾销终裁	MOFCOM news dated 27-11-2017 2017年11月27日, 商务部新闻
Rubber Chemicals, namely, MOR from China & PX-13 from EU 橡胶助剂	India 印度	Definitive anti-dumping duty imposed 征收最终反倾销税	54/2017-Cus. (ADD), dated 17-11-2017 2017年11月17日, 54/2017-Cus. (ADD)
Shoes 鞋类	Peru 秘鲁	ADD continues after sunset review 日落复审后继续征收反倾销税	MOFCOM news dated 27-10-2017 2017年10月27日, 商务部新闻
Soda Ash 碳酸钠	India 印度	Rescinds Notification 34/2012-Cus. ADD in supersession of 55/ 2016-Cus. (ADD) subject to outcome of SCA No. 14202/ 2017 pending before Gujarat High Court 根据古吉拉特邦高等法院的裁决结果取消第34/2012-Cus. ADD号海关公告	50/2017-Cus. (ADD), dated 18-10-2017 2017年10月18日, 50/2017-Cus. (ADD)
Sodium Chlorate 氯酸钠	India 印度	Definitive anti-dumping duty imposed 征收最终反倾销税	53/2017-Cus. (ADD), dated 2-11-2017 2017年11月2日, 53/2017-Cus. (ADD)

Solar Cells whether or not assembled partially or fully in modules or panels or on glass or some other suitable substrates 太阳能电池	India 印度	Final list of sampled parties published and oral hearing re-scheduled to 12-12-2017 发布最终抽样企业并且于2017年12月12日召开听证会	F.No. 6 / 30 / 2017 – DGAD, dated 3-10-2017 2017年10月3日, 第6 / 30 / 2017 – DGAD号
Spin drawn yarn 纺延丝	Indonesia 印度尼西亚	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM news dated 7-11-2017 2017年11月7日, 商务部新闻
Steel cable 钢绞股绳	Columbia 哥伦比亚	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM news dated 13-10-2017 2017年10月13日, 商务部新闻
Steel pallet racking 钢托盘货架	Australia 澳大利亚	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM news dated 13-11-2017 2017年11月13日, 商务部新闻
Steel rod 钢条	Chile 智利	ADD affirmative final finding 反倾销肯定性终裁	MOFCOM news dated 30-11-2017 2017年11月30日, 商务部新闻
Stilbenic Optical Brightening Agents 光学增白剂	USA 美国	ADD continued after sunset review 日落复审后继续征收反倾销税	82 FR 55990 [A-570-972], dated 27-11-2017 2017年11月27日, 82 FR 55990 [A-570-972]
Tableware and kitchenware of plastics 塑料餐具	Egypt 埃及	ADD final duty imposed 征收最终反倾销税	MOFCOM news dated 16-10-2017 2017年10月16日, 商务部新闻
Tapered Roller Bearings and Parts 圆锥滚子轴承	USA 美国	Add – Affirmative sunset review 反倾销-肯定性日落复审	82 FR 51389 [A-570-601], dated 6-11-2017 2017年11月6日, 82 FR 51389 [A-570-601]
Tool Chests and Cabinets 工具箱	USA 美国	ADD - Preliminary affirmative determination of Sales at Less Than Fair Value 反倾销-肯定性低于正常价值初裁	82 FR 53456 [A-570-056], dated 16-11-2017 2017年11月16日, 82 FR 53456 [A-570-056]
Tool Chests and Cabinets 工具箱	USA 美国	Final Affirmative Countervailing Duty Determination 肯定性补贴终裁	82 FR 56582 [C-570-057], dated 29-11-2017 2017年11月29日, 82 FR 56582 [C-570-057]
U and L section steel U型和L型钢铁型材	Columbia 哥伦比亚	Affirmative ADD preliminary finding 肯定性反倾销初裁	MOFCOM news dated 29-11-2017 2017年11月29日, 商务部新闻

Vacuum cleaner 真空吸尘器	Argentina 阿根廷	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM news dated 14-11-2017 2017年11月14日, 商务部新闻
Wire Rod of Alloy or Non-Alloy Steel 合金或非合金盘条	India 印度	Definitive anti-dumping duty imposed (benchmark basis) 征收最终反倾销税(参考价格)	48/2017-Cus. (ADD), dated 9-10- 2017 2017年10月9日, 48/2017-Cus. (ADD)
Zinc coated steel 镀锌板	Australia 澳大利亚	ADD and CVD sunset review initiated 发起反倾销和反补贴日落复审调查	MOFCOM news dated 16-11-2017 2017年11月16日, 商务部新闻

Trade Remedy actions by China 中国采取的贸易救济行动

Product 产品	Country 国家	Measure 措施	Notification No. and date 公告文号和日期
Acrylic fibre 腈纶	Korea RP 韩国	ADD mid-term review initiated 发起反倾销期中复审	MOFCOM Announcement No. 71 of 2017, dated 7-11-2017 2017年11月7日, 商务部公告2017 年第71号
Acrylonitrile-butadiene rubber (NBR) 丁腈橡胶	Korea RP and Japan 韩国和日本	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM Announcement No. 74 of 2017, dated 9-11-2017 2017年11月9日, 商务部公告2017 年第74号
Bisphenol A 双酚A	Thailand 泰国	Preliminary Ruling on anti-dumping duty 初步裁决存在倾销	MOFCOM Announcement No. 72 of 2017, dated 9-11-2017 2017年11月9日, 商务部公告2017 年第72号
Caprolactam 己内酰胺	EU and US 欧盟和美国	ADD continue after sunset review 日落复审后继续征收反倾销税	MOFCOM Announcement No. 53 of 2017, dated 21-10-2017 2017年10月21日, 商务部公告2017 年第53号
Ethanolamines 乙醇胺	US, Sadi Arbia, Malaysia and Thailand 美国、沙特阿 拉伯、马来西 亚和泰国	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM Announcement No. 67 of 2017, dated 30-10-2017 2017年10月30日, 商务部公告2017 年第67号
Hydriodic acid 氢碘酸	US and Japan 美国和日本	ADD investigation initiated 发起反倾销调查	MOFCOM Announcement No. 62 of 2017, dated 16-10-2017 2017年10月16日, 商务部公告2017 年第62号

Methyl Isobutyl Ketone 甲基异丁基(甲)酮	Korea RP, Japan and South Africa 韩国、日本和南非	Preliminary Ruling on anti-dumping duty 初步裁决存在倾销	MOFCOM Announcement No. 70 of 2017, dated 21-11-2017 2017年11月21日, 商务部公告2017年第70号
OrthoChloro Para Nitro Aniline 邻氯对硝基苯胺	India 印度	CVD affirmative preliminary finding 反补贴肯定性初裁	MOFCOM Announcement No. 57 of 2017, dated 20-10-2017 2017年10月20日, 商务部公告2017年第57号
OrthoChloro Para Nitro Aniline 邻氯对硝基苯胺	India 印度	ADD affirmative preliminary finding 反倾销肯定性初裁	MOFCOM Announcement No. 56 of 2017, dated 20-10-2017 2017年10月20日, 商务部公告2017年第56号
Polyformaldehyde copolymer 共聚聚甲醛	Korea RP, Thailand and Malaysia 韩国、泰国和马来西亚	ADD affirmative final finding 反倾销肯定性终裁	MOFCOM Announcement No. 61 of 2017, dated 23-10-2017 2017年10月23日, 商务部公告2017年第61号
Solar-grade Polycrystalline Silicon 太阳能级多晶硅	Korea RP 韩国	ADD mid-term review – Duties revised 反倾销期中复审裁决-修改税率	MOFCOM Announcement No. 78 of 2017, dated 22-11-2017 2017年11月22日, 商务部公告2017年第78号
Spandex 氨纶	Japan, Singapore, Korea RP, Taiwan and US 日本、新加坡、韩国、台湾地区和美国	ADD measures terminated 终止反倾销措施	MOFCOM Announcement No. 54 of 2017, dated 13-10-2017 2017年10月13日, 商务部公告2017年第54号



WTO News 世贸组织新闻

美国对韩国石油套管的反倾销措施违反了世贸组织条款

11月14日, WTO发布了关于“美国-对某些来自韩国石油管材的反倾销措施案”(DS488)的专家组报告。该报告尚待通过, 任何一方都可以提出上诉。韩国质疑美国商务部在确定其价值利润率时未能利用参与调查的韩国出口商的实际数据, 虽然这些实际数据记录在案。韩国质疑该做法与反倾销协议第2.2.2条规定不一致。专家组支持了这一主张, 认为即使出于正常价值的目的而不考虑韩国出口商的实际销售, 第

2.2.2条仍要求调查机关接受韩国出口商的各项费用以及根据实际数据而获得的利润数据。韩国还提出了一个类似的主张, 即美国商务部是否应当考虑出口商的第三国市场销售的实际数据而得出利润, 但专家组对此行使了司法经济。韩国也对美国商务部在调查中定义的“同类产品”范围过于狭隘并且拒绝适用第2.2.2(i)条作为计算构造价值利润, 同时确定不能依据第2.2.2(iii)条确定利润限额的做法提出了质疑, 这涉及到第2.2.2(i)和(iii)条的规定。专家组支持了韩国的主张。

对于韩国提出的有关出口价格、公告和披露等主张，专家组并没有支持，并且认为美国商务部的调查行为没有违反相关的条款。

印度尼西亚对涉及限制园艺和动物产品进口争端案的专家组报告提出上诉被驳回

2017年11月9日，世贸组织上诉机构发布了由新西兰和美国提出的“印度尼西亚-进口来自新西兰和美国的园艺产品动物和动物产品案”（DS477和DS478）的上诉机构报告。美国和新西兰曾质疑印度尼西亚的18项措施，包括印度尼西亚对园艺产品、动物和动物产品的进口许可制度以及印尼确定园艺产品、动物和动物产品的进口取决于印度尼西亚国内供应是否能充分满足国内需求。专家组认为所有的18项措施都是禁止进口或是对进口的限制，不符合1994年关贸总协定第11.1条和第20条。该专家组还拒绝了印度尼西亚依据1994年关贸总协定第11.2(c)(ii)条的主张，认为该项豁免与农业协议第4.2条的意义联系在一起看是不起作用的。

印度尼西亚对于专家组的裁决提出的上诉分为四个部分：

- (i) 印度尼西亚声称，专家组在根据特别法农业协定第4条分析之前根据1994年关税和贸易总协定第11.1条分析印度尼西亚的主张是不正确的。
- (ii) 印度尼西亚声称，农业协议第4.2条的脚注规定了举证责任在起诉方，因为“在起诉方无法提供违反第4.2条的确凿证据确凿的情况下，起诉方没有提供任何证据或论证以质疑措施违反了1994年关贸总协定第20条”。
- (iii) 印度尼西亚声称，专家组误认为印度尼西亚无法适用1994年关贸总协定第11.2(c)(ii)条以排除第11.1条义务项下的某些措施，因为第11.2(c)条在农业协议生效后根据第4.2条已经变得不起作用了
- (iv) 印度尼西亚声称，专家组错误地在评估第20条适用性之前根据1994年关贸总协定第20条的内容分析了某些措施和印度尼西亚的防卫。

上诉机构驳回了印度尼西亚的请求，维持了专家组报告中的裁决。

美国对“海豚安全”吞拿鱼标志措施的修改未违反世贸组织规则

2017年11月26日，WTO发布了美国和墨西哥提出的“美国-关于进口、销售金枪鱼和金枪鱼产品措施案-美国诉诸DSU第21.5条”和“美国-关于进口、销售金枪鱼和金枪鱼产品-墨西哥第二次诉诸DSU第21.5条”（DS381）案的专家组报告。

专家组得出结论，2016年金枪鱼措施条例规定对墨西哥金枪鱼产品实施的待遇不得低于来自于美国和其他国家的同类产品，符合《TBT协定》第2.1条。因此，专家组还认为2016年金枪鱼措施条例并非构成任意或不合理歧视的一种手段，因而符合1994年关贸总协定第20条。

印度尼西亚对鸡肉进口的限制措施违反了关税和贸易总协定及SPS条款

10月17日，WTO发布由巴西提出的“印度尼西亚-对进口鸡肉和鸡肉产品措施案”（WT/DS 484）的专家组报告。

巴西对印度尼西亚关于进口到印度尼西亚的鸡肉和鸡肉制品的规定提出异议，这实际上导致了双方对涉案产品的零贸易。根据1994年关贸总协定第3.4条和第11条、《农业协定》第4.2条、《进口许可程序协定》第3.2条和《SPS协定》第8条和附件C(1)(a)条，巴西提出了主张。然而，印度尼西亚援引1994年关贸总协定第20条规定的有关食品安全和执行清真要求和消费者的保护进行抗辩。

专家组认为，印度尼西亚的进口机制及某些具体内容相当于一种非正式的许可证机制，符合1994年关贸总协定第11条的“法律禁止”，不符合1994年关贸总协定第20(d)条的规定。关于对国内产品实施同等效力的某些措施，专家组认为这些措施的执行，虽然不是措施本身，与1994年关贸总协定第3.4条不一致，导致了进口产品处于竞争劣势。专家组还发现，由于巴西未提交与巴西的清真保证（非SPS信息）有关的资料，印度尼西亚拖延健康证书的批准，违反了《SPS协定》第8条和附件C(1)(a)项的规定。

有关由不同印度尼西亚法规确立的对进口鸡肉和鸡肉产品实施清真屠宰监督和标志要求的措施，专案组发现，巴西未能证明国内生鲜鸡肉和进口冷冻鸡肉之间存在1994年关贸总协定第3.4条规定的歧视。最后，专家组认为巴西对印度尼西亚的规章或政策中存在所谓的（不成文的）一般禁止的主张没有任何价值。

乌克兰对俄罗斯的进口和转运限制提出争端解决

10月19日，世界贸易组织发布了乌克兰请求与俄罗斯就俄罗斯对来自乌克兰的某些产品如果汁、酒精饮料、糖果和墙纸等产品的措施影响贸易一案进行磋商。争端案（DS 532）是根据关贸总协定、TBT和SPS协定提出的。更有意思的是，乌克兰也对贸易便利化协定某些条款的一致性提出质疑。

海合会国家对水泥、砂浆或混凝土添加剂发起保障措施调查

10月3日，巴林向WTO保障措施委员会通报了海湾合作委员会主管当局于2017年9月20日开始对水泥、砂浆或混凝土（化学增塑剂）添加剂发起保障措施调查。根据保障措施协定第12.1条规定的通知义务，数据显示了海湾合作委员会行业的整体恶化的情况，销售、市

场份额、利润、投资回报率、生产能力利用率，现金流，就业的下降，以及库存的大量增加，都与进口增加有关。

中国和美国的措施正待世贸组织补贴和保障措施委员会审查

中国和美国的补贴和反补贴措施计划，在WTO补贴和反补贴委员会会议上成为各成员的焦点。印度还被问及何时逐步取消对国内产业的出口补贴方案。

在WTO保障措施委员会会议上，关于新的保障措施，美国和中国也面临着批评。成员们对世贸组织成员再次采取保障措施的行动表示关切，这些行动主要涉及钢铁产品的进口。值得注意的是，在10月23日的委员会会议上向世贸组织通报的新的保障措施数目增加到了24个，而去年四月的最后一次会议则为16个。



Ratio Decidendi 判决理由

按公司确定反倾销税率，发票可在申报后开具

在海关申报后再向海关当局提交有效的商业发票，欧洲联盟法院认为，为了确定特定公司的反倾销税，这种行为并非无效，只要满足所有其他条件。

欧盟海关拒绝了进口商的退款申请，认为在申报之后起草和呈现有效的商业发票是不能被接受的。由于发票无效，进口商在进口时支付了较高的反倾销税。法院在这方面注意到，虽然呈现符合要求的有效商业发票是适用单独反倾销税率的必要条件，但条款的措辞没有规定何时必须提交发票的任何信息。法院在考虑做出对进口商有利的裁决时认为事实上，条款规定了相应的程序，允许海关自己主动或在报关员的请求下，在所申报的货物放行后即完成报关手续后，修改报关声明。[2017年10月12日，*Tigers GmbH v. Hauptzollamt Landshut* 裁决，案件号C-156/16, CJEU]

欧盟的反规避条款-部件的原产地调查以及依据原产地证

在一个调查从中国进口自行车产品涉及规避反倾销税征收的案件中，从巴基斯坦进口上述产品，欧盟法院裁定欧盟调查当局错误地对斯里兰卡购买的自行车零件适用了基本条例第13(2)(b)条的“类推”规定，以验证在巴基斯坦组装行为的原产地。法院取消了2015年5月18日欧盟委员会执行公告第2015 / 776号，即对原产于中国并且进口自柬埔寨、巴基斯坦和菲律宾的自行车扩大征收最终反倾销税。此案涉及从斯里兰卡进口自行车零部件，以便在巴基斯坦组装，然后出口到欧盟。法院的观点是适用基本条例第13(2)(b)条的“类推”，欧盟调查当局应调查在斯里兰卡制造的自行车零件是否规避了对原产于中国的自行车的反倾销措施，而调查当局没有这么做，但是这却是调查的目的。

然而，法院还指出，虽然出于适用欧盟基本条例第13(2)(b)条的目的，参照部分用于组装最终产品是充分的，在有疑问的情况下可能也是必要的，调查机关应验证不见是否来源于第三国并且实际上原产自另一

个国家。法院认为，欧洲调查当局主张这些部件的“原产地”与适用基本条例第13(2)条无关，这一理由并不能完全反映欧盟司法机关对该条款的解释。此外，法院支持了调查当局拒绝依据出口商提供的由斯里兰卡当局出具的原产地证“A表”，它认为，虽然在证明货物的原产地方面有证据价值，但也不是绝对的。法院认为，由一个第三国签发的这种证书，不

能约束调查当局对这些货物的原产地进行核实，以确保它们在有客观、健全和一致的证据的情况下对该货物的真正来源产生怀疑。[2017年10月10日，*Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd. v. European Commission - Judgement of the General Court (Seventh Chamber)*，案件号 T-435/15]

NEW DELHI

5 Link Road, Jangpura Extension,
Opp. Jangpura Metro Station,
New Delhi 110014
Phone : +91-11-4129 9811

B-6/10, Safdarjung Enclave
New Delhi -110 029
Phone : +91-11-4129 9900
E-mail : lsdel@lakshmisri.com

MUMBAI

2nd floor, B&C Wing,
Cnergy IT Park, Appa Saheb Marathe Marg,
(Near Century Bazar)Prabhadevi,
Mumbai - 400025
Phone : +91-22-24392500
E-mail : lsbom@lakshmisri.com

CHENNAI

2, Wallace Garden, 2nd Street
Chennai - 600 006
Phone : +91-44-2833 4700
E-mail : lsmds@lakshmisri.com

BENGALURU

4th floor, World Trade Center
Brigade Gateway Campus
26/1, Dr. Rajkumar Road,
Malleswaram West, Bangalore-560 055.
Ph: +91(80) 49331800
Fax:+91(80) 49331899
E-mail : lsblr@lakshmisri.com

HYDERABAD

'Hastigiri', 5-9-163, Chapel Road
Opp. Methodist Church,
Nampally
Hyderabad - 500 001
Phone : +91-40-2323 4924
E-mail : lshyd@lakshmisri.com

AHMEDABAD

B-334, SAKAR-VII,
Nehru Bridge Corner, Ashram Road,
Ahmedabad - 380 009
Phone : +91-79-4001 4500
E-mail : lsahd@lakshmisri.com

PUNE

607-609, Nucleus, 1 Church Road,
Camp, Pune-411 001.
Phone : +91-20-6680 1900
E-mail : ls pune@lakshmisri.com

KOLKATA

2nd Floor, Kanak Building
41, Chowringhee Road,
Kolkatta-700071
Phone : +91-33-4005 5570
E-mail : lskolkata@lakshmisri.com

CHANDIGARH

1st Floor, SCO No. 59,
Sector 26,
Chandigarh -160026
Phone : +91-172-4921700
E-mail : lschd@lakshmisri.com

GURGAON

OS2 & OS3, 5th floor,
Corporate Office Tower,
Ambience Island,
Sector 25-A,
Gurgaon-122001
phone: +91-0124 - 477 1300
Email: lsurgaon@lakshmisri.com

ALLAHABAD

3/1A/3, (opposite Auto Sales),
Colvin Road, (Lohia Marg),
Allahabad -211001 (U.R)
phone . +91-0532 - 2421037, 2420359
Email:lsallahabad@lakshmisri.com

免责声明： 国际贸易法律月刊旨在提供信息，而不是为了提出建议或法律意见。我们提供信息的目的是为了建立律师-客户关系，也不是为了宣传或招揽业务。Lakshmikumaran&Sridharan律师事务所没有企图通过此新闻简报宣传其服务或招揽业务。Lakshmikumaran&Sridharan律师事务所和其律师对在本新闻简报中出现的任何错误或疏漏或者对基于该内容采取的任何行动不承担任何责任。本新闻简报的文章中所表达的观点系作者个人观点。主动向Lakshmikumaran&Sridharan发出的邮件或信息将不被采取保密措施并且不构成与Lakshmikumaran&Sridharan之间的律师-客户关系。本期所包含的新闻截至2017年11月30日。取消订阅邮件请发至newsletteritrade@lakshmisri.com

www.lakshmisri.com

www.gst.lakshmisri.com

www.addb.lakshmisri.com

www.lakshmisri.cn
